

民俗藝術家  
莊伯和  
推薦



中國民俗風

4

# 吉祥物 在中國

喬繼堂◎著



觀出版社

K892  
80  
:4

中國民俗采風 4

# 吉祥物在中國

喬繼堂 著

百觀出版社◎出版

國立中央圖書館出版品預行編目資料 ( CIP )

吉祥物在中國／喬繼堂著，--初版.--臺北  
市：百觀出版：知道總經銷，民82  
面；公分.--(中國民俗采風；4)  
ISBN 957-9003-09-2(平裝)

1. 風俗習慣 - 中國

538.82

82000881

中國民俗采風  
4

吉祥物在中國

作者：喬繼堂

編輯策劃：晴翔文化工作室

封面設計：徐偉工作室

發行人：王錚

出版者：百觀出版社

電話◎9396640

登記證：新聞局版台業字第4626號

電腦排版：法德電腦排版有限公司

製版印刷：世和印製企業公司

總經銷：知道出版有限公司

台北市文山區木新路二段111巷12弄26號

電話◎9395450

傳真◎9381823

郵撥◎1293515 知道出版有限公司

法律顧問：張泰昌律師

初版：1993年2月

定價：新台幣150元

ISBN 957-9003-09-2

有著作權·翻印必究

◎本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換

◎本書由天津人民出版社授權出版發行台灣地區繁體中文版

K892  
80  
:4

中國民俗采風 4

# 吉祥物在中國

喬繼堂 著

民俗采風的精華

百觀出版社◎出版

# 民俗采風的課題

## ——總序

莊伯和

民俗是綜合的文化現象，代表一地區或一民族的羣體生活行爲，事關羣體生活的共同準則。

所以民俗除與文化傳承有其密切關係之外，也往往被用來探測社會、民心傾向；於是，采風擷俗除爲了民俗研究目的之外，也是歷代政府、文化指導階層、知識份子相當注意的事。

例如孔子說：「移風易俗，莫善于樂；安上治民，莫善於禮。」說明禮樂之類精神民俗的功能。

再從中國自古以來已有的民俗、民風、風俗、習俗等習慣用語，亦可知風俗教化的重要

「禮記·緇衣」：「君民者，章好以示民俗，慎惡以御民之淫，則民不惑矣。」

「管子·正世」：「料事務，察民俗。」

「漢書·董仲舒傳」：「變民風，化民俗。」

「毛詩序」：「故正得失，動天地，感鬼神，莫近于詩。先王以是經夫婦，成孝敬，厚人倫，美教化，移風俗。」

「戰國策·趙策」：「世俗之間，常民溺於習俗，學者沈於所聞。」

也即是說，因道德教化目的而重視民俗的觀念緣起甚早。民俗相沿成習，成為悠久的歷史文化傳承，在古人眼中，把它分為「民俗」和「官方儀禮」，但「上以風化下」，也可能「下以風刺上」（毛詩序），即說明了民俗的社會功能，民俗對人的心理和性格之形成，有其重大作用。

孔子重視禮樂、詩經，重視民歌，認為可以從中了解一國之政治風氣及民風，包括為政者是否清明，民眾好惡如何？

例如近年台灣卡拉OK十分流行，原起自市井休閒活動；後來連政府官員在公眾場合也不得不高歌一曲，以示與民同樂，並以之拉近兩者間之關係；卡拉OK又由休閒活動擴及其目的，甚至選舉及政治抗爭時，製作新的歌曲，利用卡拉OK媒介，企圖產生影響力，最



極端者莫過於反對黨採用民間喪葬禮俗的「牽亡調」，來達到諷刺的訴求目的。因此，現代的卡拉OK也應成爲民俗采風的對象。

中國人雖然很早注意到民俗采風，但以此成立爲一專門學科，卻是晚近之事；近代民俗學之爲社會科學的觀念，來自西方學術界，若從一八四六年英國考古學家湯姆斯（W. J. Thoms）正式提出 Folklore 的學術名稱算起，民俗學學科的發展，只有一百四十多年歷史，湯姆斯認爲 Folklore 的範圍是：

一、在普通人們中流傳的傳統信仰、傳說及風俗。

二、古時候的行爲舉止、風俗、儀式、迷信、民曲、諺語等等。

而最早利用漢字原有的詞彙——民俗二字來翻譯 Folklore 的，卻是日本人，始於一九一三年，組織民俗學會，發行「民俗」雜誌。

至於中國，則是在五四運動之後，一九二二年周作人在北大辦「歌謠」周刊時，直接採用「民俗」二字，一九二七年，中山大學辦「民俗周刊」，成爲固定的學術名詞。

從關心民俗學的立場來看，一九二三年許世英爲胡樸安編「中華全國風俗志」所作序中曾說：

「中國風俗，古無專書，惟方志中略有所載，其他散見於古今人筆記者，亦時

時有之，顧其書卷帙繁多，非人人所能盡致，亦非人人所能盡讀，是以留心風俗者，每苦無從考證。」

其實在歷史文獻中，至芳經書、正史、野史等，都記載了許多民俗資料，專書也有像宋孟元老「東京夢華錄」、宋周密「武林舊事」、宋陳元靚「歲時廣記」等民俗專著。只是整體看來，民俗學之成爲專門學科，較其他學科爲遲，但民俗調查又一向注重「移風易俗」、「端正禮俗」的目的。

甚至日本人一八九五年開始統治台灣，著手調查台灣民俗時，也是爲了政治現實的需要，例如一九〇一年創立「台灣慣習研究會」於總督府民政部法務課，並發行「台灣慣習記事」月刊，至一九〇七年止，共七卷，八十期，內容包括清代以來制度沿革、法律、契約、碑文、風俗人情、俚諺俗謠等，主要目的卻爲提供法務人員參考。

又如片岡巖於一九二一年發行的「台灣風俗誌」，全卷十二集，內容豐富，包括生命禮儀、婚喪喜慶、年節、食、衣、住、產業、職業、宗教、禁忌、私刑、娛樂、結社、日用文字、民間文學、俚諺、動植物等等，目前已成爲研究台灣民俗的重要資料之一，但由序文可知當初著書原意竟在「同化島民」。

至日據時代後期，又有「民俗台灣」刊行，主編以金關丈夫爲中心，結合多位日本及台



灣學者，自一九四一年至一九四五年之間，共發行了四十三期，內容蒐集了台灣本島及其他地方相關之民俗資料，由於屬廣泛公開對外發行，所以影響力更大，也奠定了台灣民俗研究的基礎。

相對地，在兩岸隔閡的四十多年間，大陸方面的民俗學研究成果值得注意，尤其大陸學者自從脫離文革桎梏之後，人文社會科學各個領域的學術研究方面，都呈現了可觀的成績，其文獻整理、田野調查、類書出版的工作，都是供台灣學者參考。

如今兩岸學術交流愈趨自由化，對於台灣民俗學界來說，大陸等於提供了珍貴的研究空間，對於兩岸學術交流而言也有了更正面的意義。

以筆者這幾年研究民宅屋頂辟邪物之風獅爺為例，已不必局限於台灣、金門、琉球，而得以直接探究其根源之閩南風獅爺實物，甚至關聯到福州「土貓」、雲南「瓦貓」等問題，今後若再經廣泛的田野調查，當可逐漸構成一個輪廓較鮮明的風獅爺民俗信仰分布圖。

然而目前大陸因經濟改革，加速社會變遷腳步，又因電視等傳播媒體刺激，有的舊有習俗及價值觀已逐漸瓦解或改變，使傳統民俗文化面臨前所未有的衝擊。所以在兩岸學人合作推動之下，積極從事紀錄、調查民俗學資料，應是當務之急。

在出版方面，我們很樂意見到此次由百觀出版社與天津人民出版社合作，發行繁體字版的套書——中國民俗采風，內容有助於了解中國人的傳統民俗生活，也可以藉機反省現代社

會文化之種種。

這類出版事業既重要又有意義，筆者表示佩服，也樂爲之序。

一九九二、十二、一

於台北



目  
錄

- ◎ 民俗采風的課題（總序）——莊伯和／002
- ◎ 吉祥，細說從頭／011
- 【卷一】——吉祥動物
- ◎ 遊走大地的祥瑞／037
- ◎ 羽翼舞出吉祥天／061
- ◎ 水中吐瑞吉／097
- 【卷二】——吉祥植物
- ◎ 青青蒼蒼皆兆祥／115

● 纍纍果實蘊吉意 / 135

● 吉祥也芬芳 / 155

● 綠意間祛凶兆福 / 177

【卷三】——吉祥器物

● 用器用物喜樂揚 / 197

【卷四】——吉祥仙佛

● 納喜驅厄唯仙佛 / 225

【卷五】——吉祥符圖

● 符也吉，圖也利 / 257





吉祥，  
細說從頭

乾清門前麒麟

乾清門前麒麟



從古至今，不論何種民族、何種文化，沒有人會希望萬事萬物朝著不利於自己的方向發展，因此，各種祈吉求祥的行止，便隨著歷史，陪伴人們千萬年……

### ◎從和平鴿談起

《舊約·創世紀》曾有記載——上帝降洪水滅世之時，諾亞造方舟避水。洪水氾濫一百五十天以後，諾亞探測洪水是否退去，先放出一隻烏鴉未歸，又放一隻鴿子，鴿子銜回一片新採的橄欖葉。諾亞知洪水已退，回到地上。從此以後，人們把鴿子和橄欖枝視作象徵和平的吉祥物。



無獨有偶。幾乎世界上所有民族、所有文化都有著各自的象徵體系，都有著自己的吉祥物。直到今天，也還有類似的吉祥物創生。

自然，有的吉祥物因種種背景而被不同民族、不同文化所接受，其象徵意義為不同民族、不同文化的人所領會，成為世界性的吉祥物。與此同時，更顯而易見的是這些吉祥物有著濃重的民族色彩、民族的底色，很少全然褪去，甚至是愈磨愈亮，有些吉祥物的涵義甚至始終難以被別的民族和文化所闡釋、接受。而這就涉及到不同民族的觀念問題。

### ◎吉祥觀念及其基礎

不同民族、不同文化都有自己獨特的觀念意識。這個觀念意識的領域極其廣泛，習為人知的內容諸如世界觀、人生觀、生死觀、道德觀、宗教觀、藝術觀、科學思想、民俗信仰等等。這個龐大體系中的每一個部分，都從某種角度反映著民族文化的特點，支撐著民族文化的大廈。

那麼，吉祥物所顯示的觀念意識是什麼呢？

顯然，這種觀念意識當屬民俗信仰的範疇，這裡姑稱之為「吉祥觀念」。



簡單來說，吉祥觀念是人們在長期社會實踐和特定心理基礎上逐漸形成的嚮往和追求吉祥，而將某些自然事物和文化事物視作吉祥的觀念信仰，這種觀念信仰將萬事萬物加以區別，相信利用上述自然事物和文化事物能規避災禍邪祟、獲致吉慶祥瑞，從而將它們給予多種方式的表現，指引人們趨於吉祥。可以說這種觀念及其產品——吉祥物，是不同民族、不同文化的普遍存在，無論原始氏族還是現代人，無論古代文明還是工業文明，莫不如是。吉祥觀念以及吉祥物的存在，在於人類共同的基本需求和共同的心理特性。

## ◎人類基本需求

世界各民族的神話傳說大都昭示：在遙遠的古代，地球曾經有過一個可怕的「洪水時代」。那時，洪水滔天，淹沒了田地、村莊、樹木、山脈，使世界變成了一片汪洋。然而，世界上的人並未因此而絕跡，一些人因得到神靈的聖諭或預兆的啓迪，設法死裡逃生，從而生生不息，繁衍下今天的人類。例如《聖經·創世紀》中，諾亞得到聖諭，打造了長方木櫃形大船——諾亞方舟——從而躲避了洪水的侵襲。而在中國西南少數民族的神話傳說中，則多是神聖諭知某人世界末日的災難，並指點迷津，這些人依神諭行事，造大葫蘆船而藏入其中